
*Economía de la COVID-19 en Corea: medidas de cuarentena frente a inmunidad de grupo**

Economics of COVID-19 in Korea: Quarantine measures vs. herd immunity

A finales de 2020 el número acumulativo de casos de COVID-19 en Corea era de 63.000, ocupando el puesto 86 en el mundo. En países con una población de más de 50 millones de habitantes no hubo casos de cuarentena tan exitosos como el de Corea. La tasa de crecimiento económico en 2020 fue de -1,9% (IMF 2020), la más alta entre los países miembros de la OCDE. Este artículo analiza la propagación de la COVID-19 y las medidas tomadas para combatir el coronavirus en Corea durante el año 2020, y cómo la COVID-19 ha afectado a la economía de Corea en lo que se refiere a la exportación, producción y PIB. A pesar de que la cuarentena resultó exitosa, las medidas adoptadas fueron insuficientes para crear la inmunidad de grupo a través de la vacunación. Este artículo también examina las implicaciones de alcanzar la inmunidad de grupo tardíamente.

2020. urtearen amaieran, COVID-19 kasuak 63.000 ziren Korean, munduko 86. postuan. 50 milioi biztanletik gorako herrialdeetan ez zen Koreako berrogeialdi kasu arrakastatsurik izan. 2020an, hazkunde ekonomikoaren tasa -% 1,9koa izan zen (IMF 2020), ELGako kide diren herrialdeen artean altuena. Artikulu honek COVID-19ren hedapena eta Koreako koronabirusari 2020an aurre egiteko hartutako neurriak aztertzen ditu, bai eta COVID-19k Koreako ekonomian nola eragin duen ere, esportazioari, ekoizpenari eta BPGari dagokienez. Berrogeialdia arrakastatsua izan zen arren, hartutako neurriak ez ziren nahikoak izan txertaketaren bidez talde-immunitatea sortzeko. Artikulu honetan, halaber, talde-immunitatea berandu lortzeak dituen ondorioak aztertzen dira.

As of the end of 2020, the cumulative number of COVID-19 cases in Korea was about 63,000, ranking 86th in the world. Among countries with a population of over 50 million in the world, there are no cases of successful quarantine such as Korea. The economic growth rate in 2020 was forecasted to be -1.9% (IMF 2020), the highest among OECD countries. This paper reviews the spread of COVID-19 and measures taken to combat the coronavirus in Korea in 2020 and analyzes how COVID-19 has impacted the Korean economy in terms of its exports, production and GDP. Despite the successful quarantine, policy considerations were insufficient to form herd immunity through vaccination. Hence the study also examines the ramifications of delayed formation of herd immunity.

* Traducción de la versión original en inglés.

Kisu Kwon

Hankuk University of Foreign Studies

Inkyo Cheong¹

Inha University

Kyoungseo Hong

New York University

Valijon Turakulov

Inha University

Jinjin Mou

Inha University

Índice

1. Introducción
2. La propagación de la COVID-19 y medidas preventivas en Corea
3. Efectos de la COVID-19
4. Inmunidad de grupo de la COVID-19 y recuperación económica
5. Conclusión e implicaciones

Referencias bibliográficas

Palabras clave: COVID-19, distanciamiento social, 3T, inmunidad de grupo, política de estímulo.

Keywords: COVID-19, social distancing, 3T, herd immunity, stimulus package.

Nº de código JEL: I18, F19, E29

Fecha de entrada: 24/02/2021

Fecha de aceptación: 30/03/2021

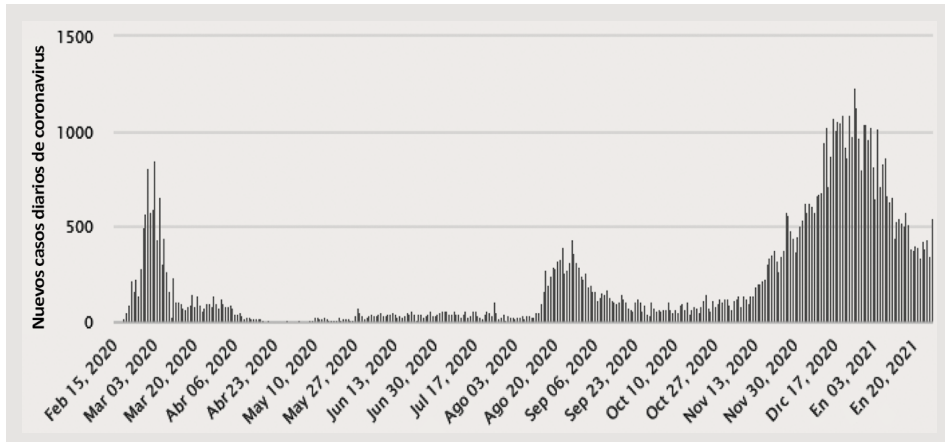
1. INTRODUCCIÓN

El primer brote identificado de COVID-19 en Wuhan, China, a finales de 2019, se propagó en la República de Corea (Corea, en lo sucesivo) en enero de 2020, un mes después del primer brote. A finales de febrero de 2020 Corea fue identificado como el país con peligro máximo de COVID-19 después de China, y países de todo el mundo prohibieron vuelos procedentes de Corea (Lim *et al.*, 2021). No obstante, al cabo de dos meses los medios internacionales empezaron a considerar a Corea como ejemplo de país que

¹ Autor de contacto: Inkyo Cheong at inkyo@inha.ac.kr

combatía con éxito la COVID-19 (OCDE 2020). Corea superó la segunda ola del brote de coronavirus que se produjo el pasado verano. La tercera ola, que se está produciendo actualmente desde mediados del pasado noviembre, se está propagando más deprisa y con más casos que las dos primeras olas.

Gráfico nº 1. TENDENCIAS DE COREA EN CASOS DE COVID-19



Fuente: WorldOMeter (recopilado el 26 de enero de 2021).

A finales de 2020, el número acumulado de casos en Corea era de unos 63.000, lo que lo situaba en el octagésimo sexto puesto a nivel mundial. El número de casos positivos y de muertes es muy pequeño en comparación con países de población similar, tal como se aprecia en el Gráfico nº 1. Por lo tanto, no hay duda de que Corea es un ejemplo de éxito en el combate de la COVID-19. Sin embargo, el propio convencimiento del éxito está provocando un fracaso nacional. Y un ejemplo de ello es el esfuerzo irrazonable que se está haciendo por reactivar la economía a pesar del elevado riesgo de infección. El gobierno coreano no ha demostrado esforzarse por adoptar una estrategia que se corresponda con la crisis del coronavirus creando inmunidad de grupo por medio de las vacunas.

Lo que se ha convertido en el principal componente tras la exitosa táctica contra la COVID-19 son las '3 T', es decir, Test, Tratamiento y Tracing (seguimiento en inglés). Dado que los coreanos se comprometieron a llevar mascarillas y al distanciamiento social, se ha logrado evitar el confinamiento del país y contener la propagación del virus en su fase inicial (Cheong, 2020; Kim, 2020; Ritholtz, 2020). Por lo tanto, las actividades de producción en Corea se vieron menos afectadas en comparación con otros países y a pesar de algún obstáculo parcial, las actividades económicas del país prosiguieron sin grandes problemas. El gobierno de Corea invirtió una cantidad enorme del presupuesto nacional en financiar la emergencia de la CO-

VID-19 con el fin de reducir la recesión económica². Como resultado, la tasa de crecimiento económico de 2020 se espera que sea de -1,1%, que constituye la estimación más favorable de los países miembros de la OCDE.³

En el apartado 2 de este artículo se abordará la propagación de la COVID-19 y las medidas tomadas para combatir la infección en Corea durante el año 2020. En el apartado 3 se analizará cómo ha afectado la COVID-19 a la economía coreana en lo que respecta a la exportación y la producción de sus principales industrias. El apartado 4 expone las perspectivas de crecimiento económico de Corea relacionándolas con la cuestión de la posible fecha de la inmunidad de grupo de COVID-19. Por último, en las conclusiones, este artículo expone las lecciones extraídas de la experiencia de Corea con la COVID-19 así como sus implicaciones.

2. LA PROPAGACIÓN DE LA COVID-19 Y MEDIDAS PREVENTIVAS EN COREA

Corea puede considerarse un caso de éxito en el combate de la COVID-19. Como muestra el Cuadro n° 1, Corea tiene el menor número de muertes por COVID-19, un caso ejemplar de contención efectiva de la propagación de la infección sin confinamiento nacional. Sus habitantes adoptaron de manera activa las medidas preventivas del gobierno: uso de la mascarilla, lavado de manos y distanciamiento social. Sin embargo, el gobierno de Corea se centró principalmente en superar la COVID-19 mediante medidas preventivas y no en crear la inmunidad de grupo a través de la vacunación.

2.1. Pandemia de COVID-19 en Corea

En 2020 hubo tres olas de propagación de la COVID-19, tal como se aprecia en el Gráfico n° 1. Desde finales de febrero a principios de marzo, se produjo la primera ola. A finales de agosto tuvo lugar la segunda y, a mediados de noviembre, la tercera ola. La primera afectó gravemente a Corea, convirtiéndolo en el segundo país con más casos después de China, hecho que atrajo la atención mundial. La segunda ola constituyó un problema puramente nacional con un número insignificante de casos desde un punto de vista internacional. En ese momento, en lugares como Eu-

² El gobierno coreano desarrolló audaces respuestas políticas evaluadas en 310 billones de KRW (262.700 millones de dólares \$, 16.6% de 2020 GDP, que supone 1,586 billones), incluyendo ayudas financieras de emergencia a todos los ciudadanos, un programa para estabilizar el sustento y la economía de los ciudadanos y financiación para propietarios de micronegocios en 2020. El total del valor de los programas de coronavirus de 310 billones de KRW es equivalente al 60,5% del presupuesto nacional total (512 billones de KRW) en 2020.

³ A comienzos de 2020, el sistema de distanciamiento social de Corea consistió en dos etapas, pero más tarde las autoridades sanitarias las subdividieron en tres y finalmente en cinco etapas. En cada una de las etapas el gobierno de Corea permitía que medidas más concretas fueran capaces de hacer frente a la situación nacional.

ropa y Estados Unidos se producían más de treinta o cuarenta mil casos diarios, mientras que Corea tenía menos 500 casos diarios. La tercera ola, a mediados de noviembre de 2020, produjo un incremento de los casos, alcanzando los 1.237 casos el 25 de diciembre. Esta tercera ola se produjo a nivel mundial, y durante la misma Estados Unidos tuvo más de 200.000 casos diarios, y algunos de los principales países europeos 50.000 casos diarios. Sin embargo, Corea, que había tenido dos experiencias previas en combatir el coronavirus, intensificó las medidas preventivas con el fin de reducir los 1.000 casos diarios durante un mes aproximadamente. A mediados de enero, los casos diarios de la nación eran de menos de 500.

Cuadro n° 1. LOS 10 PRIMEROS PAÍSES CON MAYOR NÚMERO DE CASOS POSITIVOS DE COVID-19

crecimiento PIB (proyecciones 2020)

Posición	País	Casos totales	Muertes	Población	Casos totales por millón de habitantes	Muertes por millón de habitantes	crecimiento PIB (proyecciones 2020)
							%
Unidad: miles de personas						personas	%
1	EE UU	20,904	358	331,986	62	1,080	-4.3
2	India	10,324	149	1,386,864	7	108	-10.3
3	Brasil	7,716	195	213,324	36	918	-5.8
4	Rusia	3,212	58	145,966	22	397	-4.1
5	Francia	2,643	64	65,346	40	993	-9.8
6	Reino Unido	2,599	74	68,066	38	1,096	-9.8
7	Turquía	2,232	21	84,797	26	251	-5.0
8	Italia	2,141	74	60,416	35	1,241	-10.6
9	España	1,936	50	46,763	41	1,087	-12.8
10	Alemania	1,771	34	83,920	21	414	-6.0
~	~	~	~	~	~	~	~
86	Corea del Sur	63	0.1	51,291	1	19	-1.9

Fuente: Base reunida a partir de los datos del WorldOMeter.

A finales de 2020, los países con mayor número de casos de COVID-19 eran Estados Unidos, India, Brasil, Rusia y Francia; Corea ocupaba el puesto 86. El total de casos y muertes por COVID-19 en Corea es de 63.244 y 962 respectivamente, y cuando se calculan esas cifras sobre una población de un millón, el número de casos

positivos y muertes es igual a 1.233 y 19 respectivamente. Por lo tanto, a pesar de las tres olas de infección en el país, Corea podía ser considerada una nación ejemplar en la prevención con éxito de la propagación de la COVID-19.

El PIB de muchos países europeos se ha reducido en más de un 10%, y EE.UU. registró la peor situación económica desde la Segunda Guerra Mundial, como se muestra en la columna derecha del Cuadro nº 1. En Corea, la gente participó activamente en las medidas de cuarentena adoptadas por el gobierno, y fue posible evitar que las actividades económicas se suspendieran por completo; la pérdida del PIB de Corea en 2020 fue significativamente menor que en otros países. Debido al distanciamiento social, el consumo privado en Corea en 2020 disminuyó un -5.0% en comparación con el mismo período del año anterior, y la inversión en construcción y exportaciones se redujo un -0.1% y -0.5% respectivamente, reduciendo el PIB. Sin embargo, la inversión en instalaciones para promover actividades digitales no presenciales aumentó un 6,8%, lo que amortiguó la caída del PIB.

2.2. Las 3 T de Corea en la lucha contra enfermedades infecciosas

Una rara enfermedad contagiosa estalló en Wuhan, China, y muchos países prohibieron los vuelos desde la ciudad de Wuhan y más tarde desde toda China. Sin embargo, debido a su estrecha relación económica, Corea vaciló a la hora de prohibir vuelos desde Wuhan, y mientras tanto se confirmó el primer caso positivo de COVID-19 en Corea. En este momento, decenas de vuelos de Wuhan llegaban a Corea, y los fieles de la iglesia Shincheonji que habían sido misioneros en Wuhan se convirtieron en el centro del mayor estallido de COVID-19 en Corea.

Mientras se producía el principal brote causado por la iglesia Shincheonji, las autoridades sanitarias de Corea comenzaron inmediatamente a tomar medidas preventivas. En 2015, el MERS (Síndrome respiratorio de Oriente Medio) se desencadenó en Corea y el fracaso subsiguiente en prevenir la enfermedad proporcionó importantes lecciones (Lim *et al.*, 2021; Kim *et al.*, 2017). Resultó que los daños del MERS fueron mayores en Corea que en Arabia Saudí, donde había comenzado la enfermedad. La persona infectada con MERS circuló por hospitales de Seúl, Corea, y ello provocó el deterioro de la situación hasta el punto de que el sistema médico de Corea estuvo a punto del colapso.

Con las lecciones aprendidas de la experiencia con el MERS, Corea reformó leyes relevantes. Cuando se produce una enfermedad infecciosa, las autoridades sanitarias del país están autorizadas a hacer pruebas y rastrear el virus, así como a imponer el aislamiento a las personas contagiadas o en riesgo de infección (Park *et al.*, 2020). En otras palabras, si hay un individuo con cierta enfermedad infecciosa, las autoridades pueden rastrear los lugares a los que acudió esa persona, los registros de su teléfono móvil y de las tarjetas de crédito. Corea es un país con un elevado nivel de protección de la intimidad, pero en caso de prevención de enfermedades infecciosas esas medidas se toman como una excepción.

Cualquier país puede superar la COVID-19 si lleva a cabo el sistema de las '3 T' de forma efectiva. Sin embargo, si no se permite que la información personal sea transmitida a las autoridades sanitarias, es imposible realizar un seguimiento sistemático. De hecho, desde que Corea reformó su legislación tras la experiencia con el MERS, el país pudo contener la primera ola de COVID-19 de manera fácil y efectiva en 2020, a lo que se añadió la implementación de las '3 T.'

Además, todo ciudadano coreano tiene un seguro médico nacional. Dado que la industria biomédica está altamente desarrollada, el tratamiento de pacientes infectados y el desarrollo de capacidades de test son excepcionalmente fiables, lo cual redujo en última instancia el número de muertes por COVID-19 en Corea. Justo dos o tres semanas después de que se confirmara el primer caso en Corea, muchas compañías biomédicas desarrollaron un sistema de testeo y a principios de 2020, esos sistemas de detección de la COVID-19 se pudieron exportar a todo el mundo.

A pesar del segundo brote el pasado verano debido a la temporada de vacaciones, Corea pudo contener la propagación del virus sin grandes problemas. Desde entonces, el gobierno de Corea ha venido priorizando la recuperación económica. Las industrias de espectáculos y entretenimiento, que llevaban tiempo cerradas debido a las directrices de distanciamiento social, se reactivaron. El gobierno ha adquirido diversos cupones para cultura y deportes y los ha distribuido por todo el país.

La organización mundial de la salud (OMS) ha advertido de otra posible ola de COVID-19 el próximo invierno, pero dicha advertencia no tendrá prioridad sobre el objetivo nacional de recuperación económica. Cuando la tercera ola se abatió sobre el país, el gobierno elevó el nivel de distanciamiento social del 1 al 2,5 metros, para finalmente rebajarlo en febrero de 2021 a 1,5 (2 metros para Seúl y alrededores).

Las autoridades reajustaron el sistema de distanciamiento social para responder adecuadamente al avance de la pandemia. Las pautas de distanciamiento social de Corea tienen un total de cinco etapas (etapas 1, 1.5, 2, 2.5 y 3). La etapa 1 significa distanciamiento social, y la etapa 1.5 aplica medidas preventivas de cuarentena en la organización de múltiples eventos, como servicios religiosos, gimnasios, etc. La etapa 2 prohíbe múltiples eventos, así como reuniones privadas no relacionadas con el trabajo en grupos de más de cinco personas. En la etapa 2.5, cuando la pandemia regional está en pleno apogeo, se fortalecen las medidas de cuarentena para todas las instalaciones. La etapa 3, que es la más intensiva, tendría un bloqueo nacional completo excepto para los trabajadores esenciales.

2.3. Retraso en la compra de vacunas

Los organismos internacionales, incluido el Fondo Monetario Internacional, consideran que la economía global experimentará un crecimiento positivo en

2021. El doctor Anthony Fauci, en una entrevista el 11 de enero de 2021 afirmó que conciertos y representaciones teatrales podrían volver a celebrarse en otoño de 2021. Pero parece que muchos países no levantarán las medidas de confinamiento en 2021⁴ debido a la COVID-19, de manera que el proteccionismo y nacionalismo que estaban presentes antes de la pandemia se intensificarán aún más.

En 2021 la economía coreana también se encontrará en una situación inestable, en contra de las perspectivas optimistas. Algunas de las principales instituciones, como el Ministerio de Economía y Finanzas, el Banco de Corea, FMI, OCDE y otras, han indicado que la tasa de crecimiento económico de Corea en 2021 será de 2,8~3,2%. Considerando solamente esas medidas se puede entender que la economía coreana pueda recuperarse al nivel anterior a la COVID-19. Sin embargo, si el programa de vacunación se encuentra con un obstáculo y se retrasa la creación de la inmunidad de grupo, la tasa de crecimiento real podría reducirse en gran medida.

A finales de 2020, algunos países desarrollados, incluido Estados Unidos, comenzaron el programa de vacunación COVID-19, pero Corea tomó medidas con un ligero retraso y finalmente firmó el contrato para la compra de vacunas a comienzos de 2021. Cuando el partido de la oposición y los medios criticaron la indolente respuesta de la actual administración, el gobierno respondió que, en lugar de tomar una medida vacilante con respecto a las vacunas, preferían comprar vacunas con el máximo nivel de seguridad después de que los resultados fueran confirmados en otros países. Cuando la variante del coronavirus con un 70% de nivel de contagio se propagó en Reino Unido, algunos expresaron su recelo entorno a la efectividad de las vacunas. Sin embargo, cuando los ciudadanos de Corea criticaron al gobierno por retrasar la compra de vacunas, el gobierno firmó contratos con varias compañías farmacéuticas nacionales.

El gobierno coreano había creído en un principio que las directrices de distanciamiento social podrían hacer que el país finalmente superara la pandemia. Sin embargo, no tuvo en cuenta el hastío de la gente ante las prolongadas medidas de autoprevisión y de distanciamiento social. Además, al dar prioridad a la recuperación económica en detrimento del sistema preventivo de la COVID-19, surgieron nuevos brotes. La gente comenzó a culpar al gobierno. Al haber priorizado las medidas preventivas sobre las vacunas para superar la COVID-19, la administración del presidente Moon pasó por alto la importancia del programa de vacunación, absorba en el temprano éxito de la nación a comienzos de 2020. Por otro lado, los funcionarios responsables de la salud pública temían ser sometidos a medidas disciplinarias y de auditoría, lo que condujo a respuestas tímidas (Newsis, 2021). Países de todo el mundo ya están llevando a cabo el programa de vacunación, pero Corea comenzará el suyo a mediados de 2021.

⁴ Esto se puede leer en el *New York Times* (2021).

3. EFECTOS DE LA COVID-19

La COVID-19 ha causado un serio golpe tanto al sector de la oferta como de la demanda y todas las economías del mundo se han visto afectadas. Como respuesta a las directrices de distanciamiento social y confinamientos parciales, la digitalización se ha visto acelerada. Dado que el consumo online se ha convertido en norma, la expansión de canales de distribución sin contacto, el comercio electrónico, la aceleración del consumo online y el teletrabajo se están volviendo cada vez más relevantes. Además de reducir la demanda total, la interrupción de las transacciones comerciales y la logística global también han afectado en gran medida al comercio global.

3.1. Efectos sobre el comercio en Corea

Como respuesta a la pandemia COVID-19, la mayoría de países han adoptado cierres fronterizos. El resultado ha sido una reducción de los ingresos debido a la menor producción y empleo, un aumento de los costes comerciales y tasas logísticas fronterizas, una disminución de los negocios en persona, etc., provocando en última instancia un descenso de la demanda de artículos nacionales y de artículos importados. Desde que la OMS declaró la pandemia el pasado marzo, la organización mundial del comercio (OMC) lanzó la previsión de que el comercio global podría reducirse el 32% en el peor de los casos⁵. En concreto, a medida que el confinamiento en Estados Unidos y Europa se prolongue, se estima que el volumen de comercio mundial se reducirá aún más.

La COVID-19 ha revelado el grave problema de las débiles conexiones de la cadena global de valor (CGV). Mientras la producción y exportación/importación de productos semiacabados y bienes de consumo se interrumpía, la CGV, cuyas etapas de producción están distribuidas por múltiples países, no podía funcionar. Y Corea, que recibía suministros de Wuhan, donde se detectó la COVID-19, dejó de recibirlos. Debido a esta situación, las industrias del automóvil de Corea se vieron obligadas a interrumpir la producción durante un mes aproximadamente. Además, dado que algunos puertos estaban cerrados, los cargueros no podían moverse libremente, provocando un aumento de las tasas logísticas, el retraso del suministro de piezas y exportación de bienes de consumo, y en última instancia una grave confusión en la CGV de las empresas coreanas (Baldwin y Tomiura 2020).

En el primer semestre de 2020, las exportaciones e importaciones de Corea cayeron un -11,3% y -9,0% respectivamente; sin embargo, en el segundo semestre, sus exportaciones aumentaron un 0,4% y las importaciones disminuyeron en un -5,3%. Anualmente, las exportaciones del país registraban un 5,4% y las importaciones un -7,2%. Las importaciones cayeron más que las exportaciones, por lo que la balanza comercial mejoró en 45.620 millones de dólares.

⁵ El comercio se desplomará a medida que la pandemia de COVID-19 trastoque la economía mundial. (2020) Wto.org. https://www.wto.org/english/news_e/pres20_e/pr855_e.htm

Cuadro n° 2. EXPORTACIONES E IMPORTACIONES DE COREA EN 2020

(Unidad: US\$ 1.000 millones, %)

	Corea ¹⁾			Mundo ²⁾
	Primer semestre	Segundo semestre	Anual	Anual
Exportaciones	240.58 (-11.3)	272.27 (+0.4)	512.85 (-5.4)	-9.6
Importaciones	229.86 (-9.0)	237.37 (-5.3)	467.23 (-7.2)	-10.6
Balanza comercial	10.72	34.90	45.62	

Nota: 1) Estimaciones basadas en registros de aduanas.

2) Pronósticos basados en el promedio de Norteamérica, América Central y América del Sur, Europa, Asia, y exportaciones e importaciones a otras regiones.

Fuente: Ministerio de Comercio, Industria y Energía (2021) y Portal de la OMC.

Mientras las exportaciones de los principales países del mundo se han visto atenuadas en gran medida, las exportaciones de Corea se han mantenido a un ritmo relativamente bueno. La OMC (2020) hizo una predicción de que el comercio mundial se reduciría en -9,2% a finales de 2020. Teniendo esto en cuenta, se puede decir que la tasa de reducción del -8,2% de Corea ha tenido un menor impacto que la media mundial. Las exportaciones internacionales se han reducido en -9,6% y entre los 10 primeros países exportadores del mundo, la reducción de Corea de sus exportaciones era pequeña, clasificándose después de China, Países Bajos y Hong Kong (Cuadro n° 3). Teniendo en cuenta que Hong Kong y Países Bajos se excluyen de la comparación porque tienen elevadas proporciones de reexportación⁶, Corea es el país, después de China, con menos daños debidos a la COVID-19. Gracias a las estrictas medidas de confinamiento (nacional) durante dos meses a comienzos de 2020, China logró prevenir la propagación de la COVID-19 y normalizar pronto la economía.

Cuadro n° 3. DATOS DE LOS 10 PRINCIPALES EXPORTADORES DEL MUNDO EN 2020 (ENERO - OCTUBRE)

(Unidad: %)

Hong Kong	China	Países Bajos	Corea	Bélgica	Alemania	Italia	Japón	EE UU	Francia
+0.9	+0.4	-7.4	-8.2	-10.0	-10.4	-11.3	-11.7	-14.5	-17.7

Fuente: Ministerio de Comercio, Industria y Energía (2021).

⁶ Las ratios de reexportación de Hong Kong y Países Bajos son 89% y 44% respectivamente (Ministerio de Comercio, Industria y Energía, 2021).

3.2. Efectos por industrias

Es demasiado pronto para que las empresas coreanas puedan evaluar el efecto que ha tenido sobre ellas la COVID-19 en términos de respuesta o de problemas. Sin embargo, la globalización, que ha ido produciéndose durante las últimas décadas, ha comenzado a mostrar patrones diferentes desde la crisis financiera de 2008. En el caso de Estados Unidos, se empezaron a ver signos de desglobalización desde que Donald Trump asumiera la presidencia. El estallido de la COVID-19, que aceleró el proteccionismo y la reubicación en todo el mundo, se espera que provoque la aceleración de la antiglobalización. A pesar de la falta de información, debido al largo tiempo que tardan las empresas en tomar decisiones sobre inversiones y reubicación, la COVID-19 ha ido creando patrones divergentes en muchas industrias de Corea.

Mientras el distanciamiento social se convierte en norma, la mayoría de industrias de servicios, incluyendo restaurantes, teatros, espectáculos y turismo, han experimentado graves daños. Solamente los servicios online y de comunicación que soportan actividades sin contacto han logrado utilizar la COVID-19 como oportunidad para crecer. Esto se puede aplicar a todos los países del mundo. Sin embargo, en lo que respecta a las industrias manufactureras, hubo diferencias entre países.

El Cuadro n° 4 presenta los cambios mensuales en la producción de manufacturas en los países más importantes. La mayoría de países de todo el mundo han registrado una enorme caída de su producción de manufacturas. En enero y febrero, China experimentó un descenso de la producción industrial de -28 puntos porcentuales, aunque logró remontar desde abril. Esa mejora fue posible porque China utilizó el poder administrativo de su gobierno para normalizar las operaciones de las instalaciones de fabricación de sus empresas. En otras palabras, fue viable porque se trataba de China y su fuerte poder administrativo basado en un sistema económico socialista y era difícil esperar una recuperación económica semejante en otros países.

Debido a la COVID-19, el ámbito del comercio internacional se ha visto gravemente deteriorado y la demanda ha sobrepasado a la oferta a medida que la producción se vio frenada por los confinamientos. Por esta razón, China aprovechó la oportunidad para corregir el déficit. Como se aprecia en el Cuadro n° 4, a diferencia de China, otros países mostraron un descenso de la producción desde el pasado marzo, cuando la OMS declaró la pandemia. Para la mayoría de países, el contra-tiempo más significativo tuvo lugar en abril. En ese mes la producción manufacturera de la India se redujo un 73%, aunque más tarde mejoró ligeramente. Las industrias manufactureras de países europeos como Francia, Alemania, Italia y España, presentaron patrones similares.

Sin embargo, la industria manufacturera de Corea presentó un patrón diferente. A pesar del descenso del 3% de la producción en enero, la producción de Corea aumentó en febrero y marzo, cuando la COVID-19 alcanzaba su pico máximo. De abril a agosto se redujo la producción nacional pero el golpe subsiguiente no fue im-

portante. Salvo por el descenso del 11% en mayo, la producción mensual de Corea experimentó fluctuaciones de entre el 5% y el 11% sin graves contratiempos. El resultado fue que no solo los efectos sobre las exportaciones de Corea, sino también la disminución del PIB, fue relativamente menos grave.

Cuadro n° 4. CAMBIOS MENSUALES EN LA PRODUCCIÓN DE MANUFACTURAS POR PAÍS EN 2020 (unidad: punto porcentual)

País/mes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Brasil	1	0	-4	-30	-24	-9	-4	-2	5	1
China	-28	-28	-3	8	7	7	9	8	11	11
Francia	-3	-2	-19	-40	-31	-8	-12	-6	-3	-9
Alemania	-4	-3	-10	-30	-30	-7	-12	-12	-5	-4
India	2	4	-29	-73	-45	-19	-14	-9	0	4
Italia	-3	-2	-33	-45	-33	-13	-10	-1	-2	-6
Japón	-3	-5	-6	-15	-26	-18	-17	-13	-9	-3
Corea	-3	11	9	-5	-11	-1	-2	-3	8	-2
España	-3	0	-17	-41	-37	-11	-8	-5	-1	-8
Turquía	8	12	-2	-38	-39	19	0	17	14	N/A
Reino Unido	-2	-2	-9	-30	-30	-11	-9	-9	-4	-9
Estados Unidos	0	0	-6	-21	-17	-11	-7	-7	-6	-3

Nota: Tasa de crecimiento mensual de la producción en comparación con el año anterior.

Fuente: Calculado a partir de la base de datos UNIDO para la producción mundial de manufacturas.

Como se aprecia en el Cuadro n° 5, las industrias manufactureras que experimentaron el mayor auge en 2020 se circunscriben a los ámbitos de la electrónica y equipos multimedia, productos médicos y farmacéuticos, mobiliario, maquinaria y equipamientos. En cierta medida, la COVID-19 supuso una oportunidad de expansión para estos sectores. Dado que las actividades ‘sin contacto’ aumentaron rápidamente, la digitalización no tardó en seguir sus pasos. Por consiguiente, las empresas TIC de Corea experimentaron un importante auge durante todo el año. Además, el sector del mueble de Corea también creció, dado que la gente se quedaba en casa y mostraba mayor

interés por reformarla y decorarla. También aumentaron las inversiones en maquinaria e instalaciones para producir productos farmacéuticos y mascarillas. Dado que comer en casa era más recomendable que hacerlo en restaurantes, la demanda de comida procesada también aumentó durante varios meses.

Sin embargo, el resto de sectores tuvieron que reducir inevitablemente sus operaciones debido al espectacular descenso de la demanda extranjera, así como de las directrices preventivas nacionales por la COVID-19. En particular, algunas industrias de uso intensivo de mano de obra, como las de prendas de vestir y productos de cuero, experimentaron un gran descenso de la producción debido a la reducción de la demanda y al distanciamiento social. De igual manera, la industria del automóvil de Corea experimentó dificultades por la falta de suministros de piezas a comienzos de 2020 y la producción nacional se contrajo debido al descenso de la demanda extranjera de abril a agosto.

Cuadro n° 5. CAMBIOS MENSUALES EN LA PRODUCCIÓN INDUSTRIAL DE COREA EN 2020

(unidad: %)

Descripción ISIC/mes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Productos alimentarios	-8	12	7	0	-6	6	1	-4	12	-7
Bebidas	-10	4	-11	-9	-15	6	3	-5	4	-6
Prendas de vestir	-9	-11	-29	-17	-18	-12	-20	-19	-19	-20
Cuero y productos relacionados	-5	-3	-25	-28	-33	-22	-27	-26	-26	-13
Equipos de impresión y medios de comunicación	-10	6	-2	-5	-8	3	3	3	12	-1
Productos farmacéuticos	6	24	18	2	10	23	30	14	21	-3
Metales básicos	-10	6	-3	-8	-17	-15	-14	-7	0	-5
Productos metálicos fabricados	-10	9	1	-8	-17	-9	-11	-14	-2	-13
Productos ópticos y electrónicos	22	29	33	6	11	16	8	11	21	10
Equipos eléctricos	-7	6	4	-7	-16	1	-1	-4	12	-5
Maquinaria y equipos	-2	12	11	7	-4	8	11	3	9	-3
Vehículos a motor, trailers	-20	-12	4	-20	-36	-13	-8	-9	13	-6
Muebles	0	25	12	7	0	12	-2	-1	18	4

Fuente: Calculado a partir de la base de datos UNIDO para la producción mundial de manufacturas.

Aunque el Cuadro n° 5 presenta los cambios en la producción industrial por mes en 2020, también muestra el efecto que tendrá la COVID-19 a largo plazo en las industrias manufactureras de Corea. Según el Korean Institute for Industrial Economics and Trade (KIET, 2020), que calculó los datos en base al Modelo de Corrección del Vector de Error (VECM), las industrias manufactureras de Corea presentarán diferentes patrones con relación a algunas de las políticas industriales de los principales países en la era pos-COVID-19, como se aprecia en el Cuadro n° 6. En cuanto al sector del automóvil, aunque los tipos de movilidad limpia son prometedores, los motores de combustión interna serían clasificados como una arriesgada línea de productos, con una base débil en demandas futuras. Los buques inteligentes, semiconductores, sistemas de gestión remotos, acero antibacteriano, materiales médicos, aparatos domésticos inteligentes, baterías recargables, etc. son todos campos prometedores, aunque está previsto que los sectores de fabricación tradicionales vayan quedando obsoletos.

Cuadro n° 6. PERSPECTIVAS PARA GAMAS DE PRODUCTOS PROMETEDORES Y PELIGROSOS EN LA ERA POS-COVID-19

	Industria de sistemas	Industria de materiales	Fabricación TI
Gamas de productos prometedores	Automóviles (movilidad limpia), buques (solución buques inteligentes), maquinaria (maquinaria para fabricar semiconductores, sistemas de telegestión, equipos de comunicación)	Acero antibacteriano, materiales para prendas de vestir, combustible para calderas, textiles (mascarillas · textiles para kits de prueba, productos médicos · industriales · trajes de seguridad)	Electrodomésticos inteligentes, equipos de comunicación inalámbricos 5G y de próxima generación, semiconductores, display, baterías recargables para EV
Gama de productos arriesgados	Automóviles (pequeños vehículos comerciales), buques (cargueros, planta deslocalizada), maquinaria (maquinaria de construcción, máquina herramienta)	Acero (tubos de acero, madera), productos químicos (materiales de construcción, productos semiacabados TIC), refinado del petróleo (gasolina, diésel, gasolina para la aviación), textiles (prendas de vestir (tejidos · punto, blanqueadores · colorantes, artículos procesados)	Reproducción de imágenes (LCD)

Fuente: KIET (2020).

3.3. Impacto de la situación de emergencia por COVID-19

En general, una crisis económica afecta negativamente al empleo, así como al mercado nacional, debido al descenso de los ingresos, conduciendo en última instancia a una grave recesión económica. A medida que se prolonga la COVID-19 y se intensifican las correspondientes medidas preventivas, la brecha con respecto a la clase vulnerable con rentas bajas se ha hecho aún más significativa. Además, dado

que el distanciamiento social se ha convertido en norma, los negocios con mayor riesgo de COVID-19 restringen inevitablemente sus operaciones, por lo tanto, la escala de consumo se reduce aún más y la recesión económica se vuelve más grave. En este sentido, el empleo sufre un golpe más directo e intenso.

Durante los meses de marzo y abril de 2020, un millón veinte mil trabajadores coreanos perdieron su empleo. En particular, las industrias de servicios como la restauración y el turismo experimentaron los mayores impactos. De mayo a agosto los casos diarios de COVID-19 continuaron estando por debajo de 50 y, por consiguiente, el mercado laboral mostró ligeros signos de recuperación económica. Sin embargo, cuando la segunda ola estalló a finales de agosto, la recuperación del empleo permaneció estancada. En particular, el empleo de la población joven de edades de 15 a 29 años se redujo en 165.000 personas, y las mujeres perdieron más empleos en comparación con los hombres. El índice de empleo descendió especialmente en empresas de servicios como restaurantes y turismo. En marzo de 2021, la tasa de paro de Corea se disparó hasta el 4,0% desde el 3,3% hace un año.

Dado que se tomaron medidas preventivas más estrictas para responder a la propagación del virus, la recesión económica, a la que acompañó un creciente desempleo, siguió prevaleciendo y el gobierno de Corea revisó el paquete de estímulos de emergencia por la COVID-19. Los fondos de ayuda del gobierno llegaron a todas las familias con problemas de desempleo en la primera fase de la pandemia. Sin embargo, dado que se ha planteado el argumento de que todo ciudadano es víctima del virus, ha cobrado importancia la consideración de la cuestión de la equidad. Como resultado, el paquete de ayudas se distribuyó a todas las familias en mayo. El importe del paquete de ayuda difería según el número de miembros de la familia: para 1 persona era de 400.000 KRW (\$ USA 339); para una familia de 2 personas, 600.000 KRW (\$ USA 508); para una familia de 3 personas, 800.000 KRW (\$ USA 678); y para una familia de más de 4 personas, un millón de KRW (\$ USA 847). Cuando el gobierno central ofreció los paquetes de fondos de ayuda, varios gobiernos locales hicieron lo mismo. En el primer semestre de 2020, el importe total del paquete de fondos de ayuda suministrado por el gobierno central fue de 14.200 billones de KRW (\$ USA 12.600 millones) y el de los gobiernos locales fue de 17.600 billones de KRW (\$ USA 14.900 millones). Ello representa, como media, 340.000 KRW (\$ USA 288) por persona.

Algunos afirmaron que era una carga demasiado pesada para el presupuesto nacional. En septiembre, el gobierno decidió ofrecer selectivamente el paquete de fondos de ayuda para quienes se habían visto afectados por la segunda ola de COVID-19. Considerando el creciente presupuesto, el gobierno ha adoptado un pago selectivo para aquellos que necesitan seriamente el fondo de ayuda. El importe de la ayuda en septiembre fue de 7.800 billones (\$ USA 6.600.000 millones) y cada una de las categorías genéricas de negocios, como propietarios de pequeñas empresas, trabajadores autónomos y conductores, cuyos ingresos habían descendido por debajo de 400 millones de KRW (\$ USA 339.000) recibió un millón de KRW cada uno (\$ USA 847). Además, para aquellos

en la ‘categoría de reuniones restringidas’, como restaurantes, se ofreció la suma de 1,5 millones de KRW (\$ USA 1.271) y para la ‘categoría de no agrupamiento’, como los Internet cafés, academias de enseñanza y bibliotecas, se asignó la cantidad de 2 millones de KRW (\$ USA 1.695) a cada una.

En diciembre de 2020, cuando la tercera ola con su rápido aumento de casos golpeó al país, el gobierno de Corea reforzó las directrices de distanciamiento social. Entonces se produjo la tercera oferta de ayuda, de la misma manera que la segunda, y la cantidad aportada fue de 9,3 billones de KRW (\$ USA 8.300 millones).

La respuesta de Corea al empeoramiento de la economía fue principalmente aumentar el gasto fiscal, y su déficit fiscal general se deterioró llegando al 4,1% en 2020, mucho más alto que el objetivo del gobierno coreano del 3%, más abajo del que tenía Corea antes del COVID-19. Si bien el FMI (2021) elogió mucho la respuesta del gobierno coreano para hacer frente a la pandemia, considera que es necesario continuar ampliando las políticas fiscales y flexibilizando las políticas monetarias para evitar el deterioro económico. Se recomienda al gobierno coreano que mantenga una política monetaria relajada hasta que la recuperación económica sea segura. Por otro lado, el Instituto de Investigaciones Económicas de Corea (KERI, 2021) sostiene que el gobierno coreano debería replantear los gastos fiscales excesivos y promover la estabilización de las tasas de interés a largo plazo, en una situación en la que es necesario responder al aumento de las tasas de interés a largo plazo en Estados Unidos.

Aunque el paquete de estímulos por COVID-19 ha procurado un vínculo de solidaridad en el país, hubo controversia en la cuestión de la equidad y eficiencia de la dotación de fondos. El segundo paquete de estímulos fue destinado principalmente a unos 8 millones de personas con rentas bajas, desempleados y trabajadores a tiempo parcial, pero dado que ese limitado presupuesto nacional se ofreció a una décima parte de la población, la cantidad neta del estímulo se consideró insignificante. Por lo tanto, se consumió mucha energía administrativa en deliberar sobre la categoría de empresas y el tamaño del daño ocasionado por la pandemia para el tercer paquete de estímulos.

El núcleo de la controversia radicaba en los efectos del paquete de estímulos. Por esta razón, el Korea Labor Institute (KLI, 2020) informó sobre un significativo resultado de investigación. Debido a la COVID-19, el gasto de los consumidores en el segundo trimestre de 2020 se redujo el 16,3% en comparación con el primer trimestre. En el tercer trimestre, el gasto de los consumidores aumentó el 7,3% en comparación con el segundo trimestre y el cuarto trimestre experimentó un aumento del 10,4% sobre el tercero. El gasto de los consumidores que se vio debilitado por la COVID-19 se redujo un 16,3%, pero el paquete de estímulos del gobierno lo recuperó en junio al nivel que estaba en 2019. Según un estudio del KLI, se estima que dicha recuperación del gasto de los consumidores se debió a la relajación del distanciamiento social en un 41,2% y el paquete de estímulos por COVID-19 en un 58,8%. Los efectos del aumento del consumo debido al paquete de estímulos, del 10,4%, es

aproximadamente de 12.700 billones de KRW (\$ USA 10.800 millones) cuando se expresa en cifras. Por lo tanto, debido al primer paquete de estímulos que fue de 17.600 billones de KRW (\$ USA 14.900 millones), los efectos del aumento del consumo fueron igual al 72,1% ($=12,7/17,6$) y el resto (27,9%) se interpreta como consumo irrelevante con relación a los fondos de emergencia.

En el tercer trimestre mejoraron temporalmente los ingresos de las familias debido al paquete de estímulos al nivel anterior a la pandemia. La propagación de la COVID-19 redujo los ingresos de las familias en un 4,4% y el gasto en un 8,1%. El KLI (2020) analizó que el paquete de estímulos no logró compensar la reducción de ingresos y gastos que había provocado el segundo paquete de estímulos. Sin embargo, desde un punto de vista más amplio, cuando se alivió ligeramente la propagación de la COVID-19 y se distribuyó el paquete de estímulos del gobierno, tanto los ingresos como el gasto se recuperaron al nivel anterior a la COVID-19.

4. INMUNIDAD DE GRUPO DE LA COVID-19 Y RECUPERACIÓN ECONÓMICA

Al examinar las medidas tomadas en respuesta a la COVID-19, es imperativo analizar los efectos correspondientes a los costes. Dado que hubo una alta tasa de fallecimientos por el virus y la economía se vio gravemente afectada, la estimación de los costes no resultará fácil. La variable tiempo también se convierte en un tema crítico de examen meticuloso. Aunque la COVID-19 será erradicada algún día, las pérdidas que se han producido hasta la fecha y los costes de oportunidad serán inmensos. Por lo tanto, la vacunación y la creación de la inmunidad de grupo en una fase temprana son importantes. El calendario para crear la inmunidad de grupo también tendrá efectos críticos sobre el crecimiento económico.

4.1. Perspectivas para el crecimiento económico

El Banco de Corea (2021) actualizó la tasa de crecimiento económico para 2020 en -1,1% a finales de diciembre. A pesar de la tercera ola de COVID-19, la tasa de crecimiento económico del país aumentó de -1,3%, que era la medida en agosto, a 0,2%. El 1 de diciembre de 2020, la OCDE redujo la tasa de crecimiento económico de Corea en 2020 de -1,0% (desde septiembre) a -1,1%. Esto se interpreta como el reflejo del shock económico experimentado por la tercera ola de COVID-19.

El pasado junio, cuando Corea superó con éxito la primera ola, la estimación de crecimiento de la OCDE permaneció en -1,2%, pero dado que la situación se mantuvo en calma de julio a agosto, la tasa de crecimiento económico aumentó a -0,8%. Sin embargo, en septiembre, cuando la segunda ola estalló en agosto, la tasa fue reestimada en -1,0%. Mientras la OCDE considera significativo el impacto completo de la pandemia de COVID-19 al hacer pronósticos económicos, Corea parece dar más importancia a la creciente tendencia de las exportaciones. Aunque las exportaciones de Corea siguen creciendo con los principales productos del país como semiconductores y dispositivos

electrónicos, las perspectivas de sus exportaciones globales no son claras, lo que hace difícil pronosticar un resultado optimista.

Según los informes de diciembre de la OCDE, la tasa de crecimiento económico global en 2020 se predijo que sería de -4,2%. En la predicción hecha el pasado junio fue de -6,0%, pero a medida que las principales economías del mundo reanudaron sus actividades económicas, la tasa de crecimiento económico global se ajustó en -4,5% en septiembre. A medida que las vacunas estén disponibles a finales de año, la predicción de diciembre se actualizó en -4,2% lo cual supone una estimación incrementada en 0,3%. El mismo informe evaluaba Corea como el país con el menor daño en su producto interior bruto (PIB) entre los miembros de la OCDE. La tasa de crecimiento económico de Corea en 2020 sigue estando clasificada como la primera entre los miembros de la OCDE y la segunda en el G20 después de China. Dicha evaluación optimista refleja que Corea ha sufrido un impacto relativamente menos grave causado por la COVID-19.

Sin embargo, el crecimiento económico futuro parece poco claro. Las directrices sobre distanciamiento social tienen límites a la hora de combatir la COVID-19. Desde finales de 2020, muchos sectores de servicios como bares y gimnasios, que no están abiertos, han presionado como grupo contra las medidas del gobierno. El gobierno está relajando gradualmente las medidas de cuarentena mientras acepta sus peticiones. A fecha de hoy, crear la inmunidad de grupo a partir de las vacunas sería el camino más rápido. Los expertos en salud entienden que la inmunidad de grupo se alcanza cuando el 60-70% de la población tiene anticuerpos. En estas circunstancias, se puede poner fin a las restricciones sobre actividades económicas y aplicar medidas preventivas enfocadas principalmente a aquellos que están infectados, al tiempo que se mantiene activo el sistema sanitario nacional.

4.2. Vacunación e inmunidad de grupo

En general, se tarda unos 10 años en desarrollar un tipo de vacuna, pero las vacunas para la COVID-19 se han desarrollado y dispuesta su administración en un año. Además de la ciencia avanzada y los fondos astronómicos de investigación, se añadió una periodo adicional de pruebas rápidas de seguridad llamado ‘demostración clínica’ que lo hizo posible. En diciembre de 2020, muchos países, incluido Estados Unidos y Reino Unido, comenzaron los programas de vacunación. Podría haber países que superen los riesgos de la COVID-19 cuando se alcance la inmunidad de grupo en 2021. Sin embargo, si un país se retrasa en alcanzar la inmunidad de grupo, no habrá diferencia con la situación vivida en 2020.

El Gráfico nº 2 sintetiza el progreso de las vacunaciones y la tendencia de los nuevos casos de COVID-19 en los EE.UU., Reino Unido y Corea. La propagación del coronavirus alcanzó su punto máximo a fines de 2020 en los tres países, pero en EE.UU. y Reino Unido la vacunación está progresando rápidamente y el número de nuevos casos está disminuyendo rápidamente este año. A finales de marzo, EE.UU. y Reino Unido habían vacunado al 26,61% y al 43,5% de la población total respectivamente, y

se espera que completen la vacunación de todos los adultos con la primera mitad del año. Sin embargo, en Corea, que no logró obtener la vacuna el año pasado, la tasa de vacunación es solo del 1,48%, y están surgiendo entre 400 y 500 nuevos casos confirmados cada día durante febrero y marzo a pesar de las constantes medidas de cuarentena. Se espera que Estados Unidos vea una tasa de crecimiento económico de alrededor del 6% este año, mientras que se espera que la tasa de crecimiento de Corea sea solo de alrededor del 3%. En este sentido, el Wall Street Journal (WSJ, 2021) publicó un artículo titulado «La vacunación lenta en Asia está desperdiciando sus ventajas económicas». Afirma que Corea es un país representativo en el que la recuperación económica se retrasa porque las vacunas no se compran a tiempo.

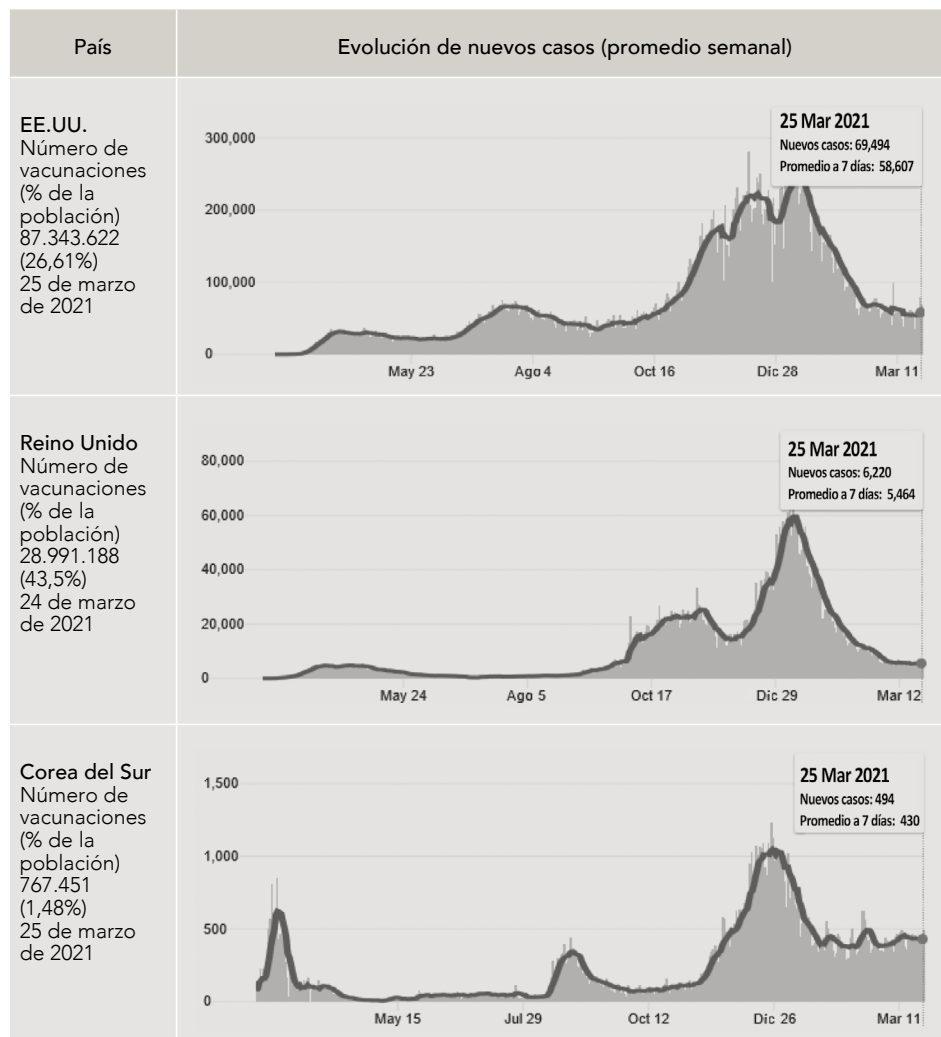
Desde el pasado verano, Estados Unidos y los países europeos han comenzado a comprar las vacunas al considerarlas el punto de inflexión de la situación de pandemia. Por consiguiente, desde finales de 2020 se puso en marcha el programa de vacunación COVID-19, comenzando en Reino Unido, Estados Unidos y después en la Unión Europea. Pero durante el primer semestre de 2020 Corea se limitó a centrarse en su éxito inicial al contener la primera ola de COVID-19 y publicitando dicho éxito como la ‘K-quarantine’ o cuarentena coreana, sin apresurarse a comprar vacunas. El 9 de octubre, Corea comunicó que se unía al COVAX, asegurándose la compra de vacunas para 10 millones de personas, aunque el calendario exacto de la compra no ha sido confirmado todavía. El 27 de noviembre Corea firmó un contrato con AstraZeneca por 10 millones de vacunas. Posteriormente, el 23 de noviembre lo hizo con Pfizer (10 millones) y Janssen Pharmaceutica (6 millones); el 31 de diciembre con Moderna (20 millones). En teoría, dado que Corea se ha asegurado 56 millones de vacunas, lo cual es ligeramente superior a su población de 53 millones, se puede considerar que hay una cantidad suficiente de vacunas. Sin embargo, dado que la proporción de formación de anticuerpos es de 70~90%, puede no ser suficiente. Igualmente, las vacunas se suministran en primer lugar a los países que compraron antes, y el calendario exacto de vacunas a suministrar, el sistema logístico seguro o el orden y la fecha para ser vacunado siguen sin estar decididos. Por lo tanto, la inmunidad de grupo sería posible a finales del año 2021 como pronto.

El gobierno coreano no esperaba que las vacunas se desarrollaran durante el año 2020. Incluso en la propuesta de presupuesto de 2021, presentada el pasado septiembre, no se indicaba el coste de las vacunas COVID-19; en cambio, el coste de publicitar la K-quarantine estaba registrado con una partida de 120.000 millones de KRW (\$ USA 101,7 millones).⁷ Dado que la administración comenzó a comprar las vacunas demasiado tarde, no tuvieron más opción que comprarlas a un precio más alto.⁸

⁷ Para información más detallada consultar Newsis (2021).

⁸ Dado que la eficiencia varía según las vacunas, es difícil comparar los precios de manera uniforme. Sin embargo, las vacunas AstraZeneca que Corea compró el pasado noviembre cuestan 3~5 \$ por dosis, mientras que las de Moderna cuestan 32~37\$; las de Pfizer y Janssen 19,5\$ y 10\$, respectivamente, por lo tanto, son de 3 a 7 veces más caras.

Gráfico n° 2. **PROGRESO DE LAS VACUNAS Y TENDENCIA DE NUEVOS CASOS DE COVID-19 EN EE.UU., REINO UNIDO Y COREA**



Fuente: Estadísticas del Panel COVID-19 de la OMS y "Vaccinations" Our World Data.

Debido al retraso en las vacunas COVID-19, se estima que la pérdida será inmensa. A finales de 2020, el Korean Economic Research Institute (KERI, 2020) comunicó sus resultados sobre los efectos económicos del retraso en el programa de vacunación. En este estudio se fijó para cada escenario el calendario de cuando las vacunas fueron introducidas y la escala de la difusión de la COVID-19 seguido por su número de reproducción, luego se utilizó el modelo de equilibrio general computable (CGE) para estimar el daño causado por el virus. El número de reproducción

significa la media del número de casos positivos infectados a partir de un paciente con COVID-19. Si este índice pasa de 1, la tendencia creciente continúa, mientras que, si es menor de 1 se entiende que la tendencia es decreciente. En diciembre de 2020, el número de reproducción estaba en el rango de 1,00-1,28.

Cuadro n° 7. CASOS DIARIOS POR ESCENARIOS, CALENDARIO DE VACUNACIÓN, CALENDARIO DE ERRADICACIÓN

	Casos diarios antes de la vacunación	Número de reproducción	Caleandrio de vacunación	Caleandrio de vacunación para el público en general	Caleandrio de erradicación de la COVID-19
Escenario estándar (optimista)	337		Primer trimestre de 2021	Segundo trimestre de 2021	Tercer trimestre de 2022
Escenario 1 (proliferación)	1200	1.29	Primer trimestre de 2021	Segundo trimestre de 2021	Cuarto trimestre de 2022
Escenario 2 (peligroso)	1500	1.40	Segundo trimestre de 2021	Tercer trimestre de 2021	Primer trimestre de 2023
Escenario 3 (muy peligroso)	2500	2.60	Segundo trimestre de 2021	2021	2023

Fuente: Resumen basado en KERI (2020).

El escenario estándar (optimista) incluye el mantenimiento del número de casos al nivel del cuarto trimestre de 2020 (337 casos al día) y el inicio del programa de vacunación en el primer trimestre, como en los países desarrollados, que finalmente erradicaría la COVID-19 en el tercer trimestre de 2022. El escenario 1 (proliferación) asume que los casos diarios sean de 1.200 mientras prosigue el programa de vacunación como en el escenario estándar mencionado más arriba. Sin embargo, en este escenario la COVID-19 será erradicada en el cuarto trimestre de 2022. El escenario 2 (peligroso) asume que el número de casos diarios sea de 1.500 y el calendario del programa de vacunación y la erradicación del virus será un trimestre más tarde que en el escenario 1. Por último, en el escenario 3, que indica el peligro más grave, habrá 2.500 casos diarios y aunque el programa de vacunación comenzará el mismo trimestre que el escenario 2, el momento de la erradicación será un trimestre más tarde.

La tasa de crecimiento económico de Corea en 2021 puede descender a -8,3% en el peor caso (escenario 3) dependiendo del retraso de las vacunas. Mientras algunos de los países desarrollados podrían crear la inmunidad de grupo con sus programas de vacunación en 2021, la recesión económica de Corea puede llegar a ser más grave

en 2021 si el suministro de vacunas continúa retrasándose. El KERI (2020) ha sugerido que podría resultar lo opuesto a las perspectivas expresadas por el Banco de Corea, la OCDE y el FMI, que han informado de que la economía del país experimentará un mayor crecimiento en 2021.⁹

Cuadro n° 8. IMPACTOS DE LA COVID-19 SOBRE EL PIB POR ESCENARIO

	Escenario estándar (optimista)	Escenario 1 (proliferación)	Escenario 2 (peligroso)	Escenario 3 (muy peligroso)
2020	-1.8	-1.8	-1.8	-1.8
2021	3.4	0.0	-2.7	-8.3
2022	3.1	4.9	6.3	10.7
2023	2.7	3.6	4.2	5.7
2024	2.5	2.9	3.2	3.9

Fuente: KERI (2020).

Entre los tres escenarios, el más aplicable con relación al plan del gobierno coreano de suministrar vacunas a partir de ahora sería el Escenario 1. Bajo este escenario, el país experimentará un crecimiento del 0% en 2021 y un aumento del crecimiento en 2022. Es altamente probable que los principales países del mundo con inmunidad de grupo en 2021 experimenten crecimiento económico, mientras que Corea tendrá que esperar un año más para superar completamente la COVID-19. Si se suministra un número suficiente de vacunas en el segundo semestre de 2021, se producirá un enorme repunte del crecimiento económico del país en 2022. Según el KERI (2020), el retraso en un trimestre del programa de vacunación tendrá como resultado una pérdida adicional del PIB en 2021, que pasará de 48.200 millones de dólares a 208.800 millones de dólares. A medida que el número de casos aumenta rápidamente, se intensifican las medidas de distanciamiento social mientras la vacunación sigue retrasada, por lo que las actividades económicas del país se verán muy debilitadas.

5. CONCLUSIÓN E IMPLICACIONES

A comienzos de 2020, Corea se encontraba en la segunda peor situación causada por la COVID-19 después de China; sin embargo, con la aplicación sistemática de las 3T, el país salió bien parado en la lucha contra el virus. En este momento, cuando los casos de COVID-19 en el país han alcanzado el máximo, el índice de rastreo en Corea alcanzó el 98%. Para realizar dicho rastreo había que recoger datos

⁹ La OCDE pronosticó la tasa de crecimiento económico de Corea en 2021 de 2,8% y 3,4% en 2022 en su previsión económica mundial de diciembre de 2020.

personales completos, incluyendo rutas de viaje, registros telefónicos, vídeos CCTV, operaciones con la tarjeta de crédito, etc.

Aunque Corea regula la protección de información personal al mismo nivel que la Regulación General de Protección de Datos Europea (GDPR), el país permite el rastreo a las autoridades sanitarias cuando se enfrentan a una pandemia infecciosa. Dado que el acceso a la información personal estaba restringido, el rastreo de pacientes con COVID-19 redujo su eficiencia al nivel del 70%. La infección silenciosa de pacientes no identificados prevaleció en todos los puntos del país.

El gobierno coreano ha ido conteniendo gradualmente la tercera ola de COVID-19 que comenzó en diciembre de 2020. En Corea se mantienen continuamente entre 400 y 500 nuevos casos confirmados al día. El número de casos confirmados sigue siendo relativamente pequeño en comparación con otros países, pero la mejora es significativamente menor en comparación con los EE.UU. y Reino Unido, donde ya vacunaron a muchos ciudadanos, alcanzando la inmunidad colectiva en la primera mitad de este año. En el caso de Reino Unido, la tasa actual de casos confirmados en comparación con el pico (diciembre de 2020) es de alrededor de 1/10, mientras que Corea todavía ronda el 40-50%. Esto significa que se prolonga la situación de frenar las actividades económicas manteniendo las medidas de cuarentena, como señaló el WSJ (2021). Los costes de la omisión del gobierno coreano en tomar precauciones contra la vacunación podrían ser sustanciales. Existe un límite para invocar al patriotismo y garantizar el cumplimiento de las medidas de cuarentena durante mucho tiempo. La población se queja de una severa fatiga después de más de un año de medidas. Sin el programa de vacunación y la inmunidad colectiva, las cuarta y quinta olas pueden tener lugar en cualquier momento.

No hay vacunas sin efectos secundarios ni que tengan niveles de inmunidad totales y permanentes. Por lo tanto, crear inmunidad de grupo seguida de medidas preventivas consecuentes es fundamental para vencer la COVID-19. Según el estudio del KERI (2020), un retraso de un trimestre en la vacunación puede tener como resultado mayores pérdidas en la economía nacional que los costes de la compra de vacunas. Por lo tanto, aunque las vacunas sean caras, comprarlas es la mejor solución hoy en día.

Para concluir, los autores desean mencionar el papel de las vacunas como bienes públicos. Dado que los países que han asumido los costes de inversión son los primeros en recibir las vacunas, el argumento de que las vacunas deben ser bienes públicos resulta válido. La COVID-19 no entiende de países pequeños, países ricos o países pobres. Si no se erradica globalmente, siempre puede regresar. Las empresas farmacéuticas no son organizaciones benéficas, pero organismos internacionales como la OMS deben ocuparse de suministrar vacunas a los países en vías de desarrollo a precios razonables.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BALDWIN, R.; TOMIURA, E. (2020): «Thinking ahead about the trade impact of COVID-19», *Economics in the Time of COVID-19*, 59.
- BANK OF KOREA (2021): *Report on Economic Forecast*, February. ISSN 2288-7083
- CHEONG, I. (2020): «The Experience of South Korea for COVID-19», BALDWIN, R. and B.W. di MAURO (eds.), *Mitigating the COVID Economic Crisis: Act Fast and Do Whatever It Takes*, CEPR Press.
- IMF (2020): «World Economic Outlook Growth Projections», October, International Monetary Fund.
- (2021): «IMF Executive Board Concludes 2021 Article IV Consultation with Republic of Korea», March, International Monetary Fund.
- KIM, H. (2020): «The sociopolitical context of the COVID-19 response in South Korea», *BMJ global health*, 5(5): e002714.
- KIM, K.H.; TANDI, T.E.; CHOI, J.W.; MOON, J.M.; KIM, M.S. (2017): «Middle East respiratory syndrome coronavirus (MERS-CoV) outbreak in South Korea, 2015: epidemiology, characteristics and public health implications», *Journal of Hospital Infection*, 95(2): 207-213.
- KOREA ECONOMIC RESEARCH INSTITUTE (KERI) (2020): «Costs of Covid-19 and herd immunity in Korea», KERI.
- (2020): «2021 Korea's Economy: The country must thoroughly prepare for the rise of the US long-term interest rate», KERI Column, 2021:03-19.
- KOREA INSTITUTE FOR INDUSTRIAL ECONOMY AND TRADE (KIET) (2020): «The effects of Covid-19 on Korean industry and implications», KIET Issue Paper, 2020:17.
- KOREA LABOR INSTITUTE (KLI) (2020): «Covid-19 and economic activities of households», *Monthly Labor Review*, 189.
- LIM, B.; HONG, E. K.; MOU, J.; CHEONG, I. (2020): «COVID-19 in Korea: Success Based on Past Failure», *Asian Economic Papers*, 1-35.
- MINISTRY OF TRADE, INDUSTRY AND ENERGY (2021): «The trend of exports and imports for 2020», *News Brief*, January 1.
- NEW YORK TIMES (2021): «Fauci Suggests Theaters Could Reopen 'Some Time in the Fall'» <https://www.nytimes.com/2021/01/09/arts/fauci-coronavirus-performing-arts.html>
- NEWSIS (2021): «War of Vaccines: Korea, Misjudgment-timid administration...securing vaccines still incomplete». https://newsis.com/view/?id=NISX20210102_0001291514&ID=10201&pid=10200
- OECD (2020): «COVID-19 and global value chains: Policy options to build more resilient production networks». <http://www.oecd.org/coronavirus/policy-responses/covid-19-and-global-value-chains-policy-options-to-build-more-resilient-production-networks-04934ef4/>
- PARK, S.; CHOI, G. J.; KO, H. (2020): «Formation technology-based tracing strategy in response to COVID-19 in South Korea—privacy controversies», *Jama*, 323(21): 2129-2130.
- RITHOLTZ, B. (2020): «Coronavirus: Facts & Charts on Covid-19». <https://ritholtz.com/2020/03/coronavirus-facts-charts/>
- WALL STREET JOURNAL (2021): «Slow-Vaccinating Asia Is Squandering Its Economic Advantages,» March 24. <https://www.wsj.com/articles/slow-vaccinating-asia-is-squandering-its-economic-advantages-11616570494>